

Shawnee language recordings
1994
Mss.Rec.236

American Philosophical Society
January 2011
105 South Fifth Street
Philadelphia, PA, 19106
215-440-3400
manuscripts@amphilsoc.org

Table of Contents

Summary Information	3
Administrative Information	5
Indexing Terms	5
Collection Inventory	7
Audio recordings.....	7

Summary Information

Repository	American Philosophical Society
Creator	Norcross, Amoena B.
Title	Shawnee language recordings
Date	1994
Call number	Mss.Rec.236
Extent	26.0 Tape(s)
Extent	26 sound tape reels (12 hr., 21 min.) : analog, 7 1/2 ips, full track, mono ; 7 in.
Location	LH-B-32-4
Language	Algonquian (Other)
Container	26
Abstract	<p>The collection consists of linguistic elicitations of different aspects of Shawnee grammar and vocabulary, and conversation, anecdotes, discussion, and personal narratives relating to Shawnee customs and history. The linguistic material includes elicitation of passive, imperative, hortative verbs, and other verb forms, vocabulary for times of the day and year, weather, gender and age, color terms, and miscellaneous adjectives and full sentences. The other material includes a narratives given in Shawnee on on traditional roles of men and women and the use of eagle feathers in doctoring, and English anecdotes and conversation relating to topics such as: different types of dances, the Shawnee Indian Agency, economic and agricultural conditions during the Depression, memories of</p>

farming and hunting during childhood, traditional medicine, the keeping of fire, how people and tribes were created and how they learned to make fire, the treatment of women in Shawnee society, little people, the passing down of knowledge through elders, doctoring, the use of tobacco and peyote, and personal stories. Recorded in Oklahoma in 1994.

Administrative Information

Publication Information

American Philosophical Society January 2011

Restrictions

Restrictions on Use

Permission required from collector for duplication of recordings. Please contact a curator for details.

Provenance

Acquisition Information

Donated by Amoena Norcross in 1995 (Acc. 1995-1233r). This material was recorded with the assistance of a Phillips Fund grant.

Indexing Terms

Genre(s)

- Sound recordings

Subject(s)

- Colors, Words for
- Creation--Mythology
- Depressions--1929--Oklahoma
- Peyotism
- Shawnee Indians--Folklore
- Shawnee Indians--History
- Shawnee Indians--History--20th century

- Shawnee Indians--Medicine
- Shawnee Indians--Religion
- Shawnee Indians--Rites and ceremonies
- Shawnee Indians--Social life and customs
- Shawnee language
- Shawnee language--Grammar
- Shawnee mythology
- Shawnee women--Social conditions

Audio recordings

Collection Inventory

Audio recordings

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:31
----------------------------	------	----------------

01A-01 Elicitation of Shawnee sentences
with color terms

Elicitation of Shawnee grammatical constructions primarily focused on colors (red and black) in animate and inanimate, and singular and plural forms.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3106

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6478\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6478)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Ⓞklahoma

Subject(s)

Ⓒolors, Words for
Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:31
----------------------------	------	----------------

01B-01 Elicitation of Shawnee sentences
with color terms

Audio recordings

Elicitation of Shawnee grammatical constructions primarily focused on colors (black, blue, green, gray, brown, yellow) in animate and inanimate, and singular and plural forms.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3107

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6481\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6481)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

⊙ Oklahoma

Subject(s)

⊙ Colors, Words for
Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:30
02A-01 Elicitation of Shawnee sentences with color terms		

Elicitation of Shawnee grammatical constructions primarily focused on colors (yellow, white, green, orange, pink) in animate and inanimate, and singular and plural forms.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3108

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6480\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6480)

Indexing Terms

Audio recordings

Geographic Name(s)

Oklahoma

Subject(s)Colors, Words for
Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:31
02B-01 Conversation on Shawnee customs and beliefs		

Conversation on miscellaneous Shawnee customs and beliefs with some vocabulary. Discusses prohibition on playing or eating after dark, customs surrounding a feast for a person who has died, little people who live in trees, little lost people, and how babies are named. In English only.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3109

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6479\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6479)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Oklahoma

Subject(s)

Audio recordings

Shawnee Indians--Folklore
 Shawnee Indians--Funeral customs and rites
 Shawnee Indians--Social life and customs

Norcross, Amoena B. 1994 1.0 .mp3 00:24
 03A-01 Conversation on Shawnee customs
 and beliefs

Conversation on little people, the consultant's mother's medicine, the naming of babies, a personal anecdote about sickness, and the passing down of knowledge through elders. In English only.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3110

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6484\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6484)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

○klahoma

Subject(s)

Shawnee Indians--Folklore
 Shawnee Indians--Medicine
 Shawnee Indians--Religion
 Shawnee Indians--Social life and customs

Norcross, Amoena B. 1994 1.0 .mp3 00:04
 03A-02 Elicitation of Shawnee sentences
 with color terms

Audio recordings

Elicitation of Shawnee grammatical constructions focused on colors (purple) in animate and inanimate, and singular and plural forms.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3111

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6483\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6483)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

○klahoma

Subject(s)

●olors, Words for
Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:11
03B-01 Elicitation of Shawnee sentences with color terms		

Elicitation of Shawnee grammatical constructions primarily focused on colors (purple, orange, white) in animate and inanimate, and singular and plural forms.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3112

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6486\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6486)

Audio recordings

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Oklahoma

Subject(s)Colors, Words for
Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:04
----------------------------	------	----------------

03B-02 Conversation on love medicine,
peyote meetings, and healing of sickness

In English only.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3113

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6487\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6487)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Oklahoma

Subject(s)

Audio recordings

Aphrodisiacs
 Peyote
 Peyotism
 Shawnee Indians--Religion
 Shawnee Indians--Rites and ceremonies

Norcross, Amoena B. 1994 1.0 .mp3 00:11

03B-03 Elicitation of Shawnee sentences
 with miscellaneous adjectives

Elicitation of Shawnee sentences using miscellaneous adjectives: flat, tall/short, big/small, thin.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3114

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6485\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6485)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

○klahoma

Subject(s)

Shawnee language--Adjectives

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B. 1994 1.0 .mp3 00:31

04A-01 Elicitation of Shawnee sentences
 with miscellaneous adjectives

Audio recordings

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3115

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6489\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6489)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

○klahoma

Subject(s)

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:31
04B-01 Elicitation of Shawnee sentences with miscellaneous adjectives		

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3116

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6491\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6491)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Audio recordings

Ⓞklahoma

Subject(s)

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:31
----------------------------	------	----------------

05A-01 Conversation on how people were created, treatment of Shawnee women, and miscellaneous customs

Begins with some elicitation, followed by story of how people and tribes were created and how they learned to make fire. Continues into discussion of the keeping of fire, the treatment of women in Shawnee society, and related customs. Predominantly in English.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3117

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6490\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6490)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Ⓞklahoma

Subject(s)

Ⓒreation--Mythology

Shawnee Indians--Folklore

Shawnee Indians--Social life and customs

Audio recordings

Shawnee language
Shawnee mythology

Norcross, Amoena B. 1994 1.0 .mp3 00:11

05B-01 Elicitation of Shawnee sentences
with color terms

Elicitation of Shawnee grammatical constructions primarily focused on colors (red, black, brown, blue) in animate and inanimate, and singular and plural forms.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3118

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6493\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6493)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

○klahoma

Subject(s)

○olors, Words for
Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B. 1994 1.0 .mp3 00:11

05B-02 Elicitation of Shawnee sentences
about weather

Original Location

Audio recordings

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3119

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6498\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6498)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

○klahoma

Subject(s)

Shawnee language--Grammar

Weather

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:14
06A-01 Elicitation of Shawnee sentences about weather		

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3120

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6494\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6494)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Audio recordings

Ⓞklahoma

Subject(s)

Shawnee language--Grammar

Weather

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:11
----------------------------	------	----------------

06A-02 Elicitations of Shawnee sentences
related to gender and age

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3121

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:64971\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:64971)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Ⓞklahoma

Subject(s)

Shawnee Indians--Social life and customs

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:04
----------------------------	------	----------------

06A-03 Elicitation of Shawnee sentences
with miscellaneous adjectives

Audio recordings

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3122

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6495\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6495)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

○klahoma

Subject(s)

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:11
06B-01 Elicitation of miscellaneous Shawnee sentences		

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3123

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6496\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6496)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Audio recordings

Ⓞklahoma

Subject(s)

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B. 1994 1.0 .mp3 00:14

06B-02 Elicitation of Shawnee sentences
using the verb "to bead"

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3124

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6507\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6507)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Ⓞklahoma

Subject(s)

Beads

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B. 1994 1.0 .mp3 00:04

06B-03 Elicitation of miscellaneous
Shawnee sentences and vocabulary

Original Location

Audio recordings

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3125

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6500\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6500)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

⊙klahoma

Subject(s)

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:11
07A-01 Elicitation of miscellaneous Shawnee sentences and vocabulary		

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3126

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6503\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6503)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

⊙klahoma

Audio recordings

Subject(s)

Nuts--Harvesting

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.

1994

1.0 .mp3 00:11

07A-02 Elicitation of miscellaneous sentences with the verb "to sit," with vocabulary for times of day and year

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3127

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6505\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6505)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Oklahoma

Subject(s)

Shawnee language--Grammar

Time--Terminology

Norcross, Amoena B.

1994

1.0 .mp3 00:11

07B-01 Elicitation of Shawnee sentences with the verbs "to sit" and "to be hungry"

Original Location

Audio recordings

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3128

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6506\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6506)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

⊙klahoma

Subject(s)

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:04
07B-02 Elicitation and conversation on medicinal plants		

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3129

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6502\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6502)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

⊙klahoma

Audio recordings

Subject(s)

Medicinal plants
 Shawnee Indians--Medicine
 Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:04
07B-03 Conversation on 49 dance		

In English only.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3130

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6501\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6501)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

○klahoma

Subject(s)

Indians of North America--Oklahoma--Dance
 Kickapoo dance
 Shawnee dance

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:04
07B-04 Elicitation of Shawnee sentences using the verb "to cook"		

Audio recordings

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3131

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6504\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6504)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

○klahoma

Subject(s)

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:31
08A-01 Elicitation of miscellaneous Shawnee sentences with the verb "to cook," "to jump," and miscellaneous sentences		

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3192

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6512\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6512)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Audio recordings

○klahoma

Subject(s)

●Cookery

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:00
08B-01 Elicitation of miscellaneous Shawnee sentences		

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3193

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:65111\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:65111)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

○klahoma

Subject(s)

●Cookery

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:00
08B-02 Fragment of conversation		
In English only.		

Audio recordings

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3194

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6509\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6509)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

⊙klahoma

Subject(s)

Shawnee language

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:2'
09A-01 Story of Grandmother's grandson who mistreated animals		

Story given in English, then in Shawnee, followed by a discussion of Shawnee beliefs regarding treatment of animals and animals' conferring of powers to humans. Also discusses the role of dogs in going to heaven.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3195

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6514\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6514)

Indexing Terms

Audio recordings

Geographic Name(s)

○klahoma

Subject(s)

ᎊogs

ᎊuture life

ᎊuman-animal relationships

ᎊhawnee Indians--Folklore

Norcross, Amoena B.

1994

1.0 .mp3 00:01

09B-01 Conversation on different types of dances

In English only.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3196

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6510\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6510)

Indexing Terms

Geographic Name(s)

○klahoma

Subject(s)

Audio recordings

Indians of North America--Oklahoma--Dance

Shawnee dance

Shawnee Indians--Rites and ceremonies

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:06
----------------------------	------	----------------

09B-02 Elicitation of imperative and hortative verbs and miscellaneous Shawnee sentences

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3197

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6513\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6513)

Indexing Terms

Geographic Name(s)

Oklahoma

Subject(s)

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:14
----------------------------	------	----------------

09B-03 Elicitation of passive verbs and miscellaneous Shawnee sentences

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

Audio recordings

APSDigrec_3198

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6516\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6516)**Indexing Terms****Geographic Name(s)**

Oklahoma

Subject(s)

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:14
10A-01 Elicitation of modal verbs and miscellaneous Shawnee sentences		

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3199

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6519\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6519)**Indexing Terms****Geographic Name(s)**

Oklahoma

Subject(s)

Audio recordings

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:14
----------------------------	------	----------------

10A-02 Elicitation of miscellaneous
Shawnee sentences

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3200

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6521\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6521)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

○klahoma

Subject(s)

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:24
----------------------------	------	----------------

10B-01 Elicitation of Shawnee sentences
and discussion of types of clothing

Primarily includes elicitation of sentences using Shawnee verbs for wearing, with discussion of types of clothing and worn objects, common and traditional. Also includes discussion of different ways to ask questions. Discussion from 15:35 to 18:30 of Corn Lady.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

Audio recordings

APSDigrec_3201

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6520\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6520)**Indexing Terms****Geographic Name(s)**

Oklahoma

Subject(s)

Shawnee Indians--Clothing

Shawnee Indians--Folklore

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:00
10B-02 Elicitation of miscellaneous Shawnee sentences		

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3202

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6518\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6518)**Indexing Terms****Geographic Name(s)**

Oklahoma

Audio recordings

Subject(s)

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:31
11A-01 Elicitation of miscellaneous Shawnee sentences		

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3203

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:65171\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:65171)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Oklahoma

Subject(s)

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:20
11B-01 Conversation on consultant's childhood and Shawnee customs		

Includes discussion of the Shawnee Indian Agency, economic and agricultural conditions during the Depression, memories of farming and hunting during childhood, traditional medicine, and traditional roles for men and women. In English only.

Original Location

Audio recordings

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3204

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6528\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6528)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Ⓞklahoma

Subject(s)

Shawnee Indians--Agriculture

Shawnee Indians--History--20th century

Shawnee Indians--Medicine

Shawnee Indians--Social life and customs

Ⓞnited States. Office of Indian Affairs. Shawnee Agency

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:00
11B-02 Narrative in Shawnee on traditional roles of men and women		

Introduced in English. Told in Shawnee.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3205

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6529\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6529)

Indexing Terms

Audio recordings

Geographic Name(s)

○klahoma

Subject(s)

Shawnee Indians--Social life and customs

Shawnee women--Social conditions

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:04
----------------------------	------	----------------

11B-03 Discussion of past Shawnee migration and a sacred bundle

In English only.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3206

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6526\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6526)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

○klahoma

Subject(s)

Shawnee Indians--History

Shawnee Indians--Migrations

Audio recordings

Shawnee Indians--Religion

Norcross, Amoena B. 1994 1.0 .mp3 00:04
 12A-01 Story about a hunter and his dog,
 given in Shawnee

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3207

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6523\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6523)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

○klahoma

Subject(s)

Ⓚogs--Folklore

Shawnee Indians--Folklore

Norcross, Amoena B. 1994 1.0 .mp3 00:04
 12A-02 Story about a hunter and his dog,
 given in English

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3208

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6532\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6532)

Audio recordings

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Ⓞklahoma

Subject(s)

Ⓓogs--Folklore

Ⓢhawnee Indians--Folklore

Norcross, Amoena B.

1994

1.0 .mp3 00:00

12A-03 Story about dogs and going to
heaven, given in Shawnee

Story about the importance of being good to dogs and their role in deciding who gets in to heaven.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3209

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6531\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6531)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Ⓞklahoma

Subject(s)

Audio recordings

Dogs--Folklore
 Future life
 Shawnee Indians--Religion

Norcross, Amoena B. 1994 1.0 .mp3 00:01

12A-04 Story about dogs and going to heaven, given in English, with additional discussion

Story about the importance of being good to dogs and their role in deciding who gets in to heaven, followed by discussion and brief story of Grandmother's creation of the world.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3210

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6525\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6525)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Oklahoma

Subject(s)

Creation--Mythology
 Dogs--Folklore
 Future life
 Shawnee Indians--Religion

Norcross, Amoena B. 1994 1.0 .mp3 00:01

Audio recordings

12A-05 Discussion of eagle feathers and
anecdote of their use in doctoring

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3211

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6530\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6530)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

○klahoma

Subject(s)

Indians of North America--Oklahoma--Medicine

Peyotism

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:06
----------------------------	------	----------------

12A-06 Anecdote about the use of eagle
feathers in doctoring, given in Shawnee

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3212

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6527\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6527)

Indexing Terms

Audio recordings

Geographic Name(s)

Oklahoma

Subject(s)

Indians of North America--Oklahoma--Medicine

Peyotism

Norcross, Amoena B.

1994

1.0 .mp3 00:01

12B-01 Story of the origin and use of
Indian fire

Story given in English, then in Shawnee. Shawnee section begins at 4:20.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3213

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6524\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6524)**Indexing Terms****Geographic Name(s)**

Oklahoma

Subject(s)

Fire--Folklore

Shawnee Indians--Fire use

Audio recordings

Shawnee Indians--Folklore
Shawnee language

Norcross, Amoena B. 1994 1.0 .mp3 00:00
12B-02 Discussion of the use of tobacco
and other smoke in peyote meetings

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.
APSDigrec_3214

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6538\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6538)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Oklahoma

Subject(s)

Peyotism
Red-tailed hawk
Shawnee language
Smoke
Tobacco

Norcross, Amoena B. 1994 1.0 .mp3 00:00
12B-03 Discussion of an aspect of Shawnee
grammar

Original Location

Audio recordings

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3215

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6539\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6539)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Ⓞklahoma

Subject(s)

Shawnee language--Grammar

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:00
12B-04 Story of the grasshopper and the ant, given in Shawnee		

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3216

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6535\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6535)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Ⓞklahoma

Audio recordings

Subject(s)

Ants--Folklore

Grasshoppers--Folklore

Shawnee Indians--Folklore

Shawnee language

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:00
----------------------------	------	----------------

12B-05 Story of the grasshopper and the ant, given in English

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3217

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6534\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6534)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Oklahoma

Subject(s)

Ants--Folklore

Grasshoppers--Folklore

Shawnee Indians--Folklore

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:00
----------------------------	------	----------------

Audio recordings

12B-06 Discussion of Shawnee words for
ant, possum, and skunk

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3218

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6536\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6536)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

⓪klahoma

Subject(s)

Shawnee language

Norcross, Amoena B.

1994

1.0 .mp3

13A-01 Song sung by a grandmother to a
baby grandchild

Song followed by discussion of the song and reminiscences about grandparents.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3219

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6537\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6537)

Indexing Terms

Audio recordings

Geographic Name(s)

Oklahoma

Subject(s)

Grandmothers

Shawnee Indians--Music

Norcross, Amoena B.

1994

1.0 .mp3

13A-02 Shawnee peyote song and
discussion of music in peyote meeting**Original Location**

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3220

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6544\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6544)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Oklahoma

Subject(s)

Peyotism

Shawnee Indians--Music

Audio recordings

Shawnee Indians--Religion

Norcross, Amoena B. 1994 1.0 .mp3

13A-03 Discussion of childhood memories
of schooling and a Quaker mission

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3221

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6542\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6542)

Indexing Terms**Geographic Name(s)**

Ⓞklahoma

Subject(s)

Ⓞquakers--Oklahoma

Shawnee Indians--Education

Shawnee Indians--History

Shawnee language

Norcross, Amoena B. 1994 1.0 .mp3

13A-04 Personal story of a car accident,
peyote meeting, and vision of a roadrunner

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

Audio recordings

APSDigrec_3222

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6543\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6543)**Indexing Terms****Geographic Name(s)**

Oklahoma

Subject(s)

Drunk driving

Peyotism

Shawnee Indians--Medicine

Shawnee Indians--Social life and customs

Traffic accidents

Norcross, Amoena B.	1994	1.0 .mp3 00:00
13B-01 Discussion of healing and the significance of the roadrunner		

A prayer to Roadrunner is given in Shawnee from 3:10 to 3:55.

Original Location

This file is a compressed, digitized version of the original. The APS Library maintains the original format (Sound tape reel) as well as an uncompressed digitized version of this recording.

APSDigrec_3223

[\[http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6541\]](http://diglib.amphilsoc.org/fedora/repository/audio:6541)**Indexing Terms****Geographic Name(s)**

Audio recordings

○klahoma

Subject(s)

Ꞗeyotism

Roadrunner

Shawnee Indians--Medicine

Shawnee language
